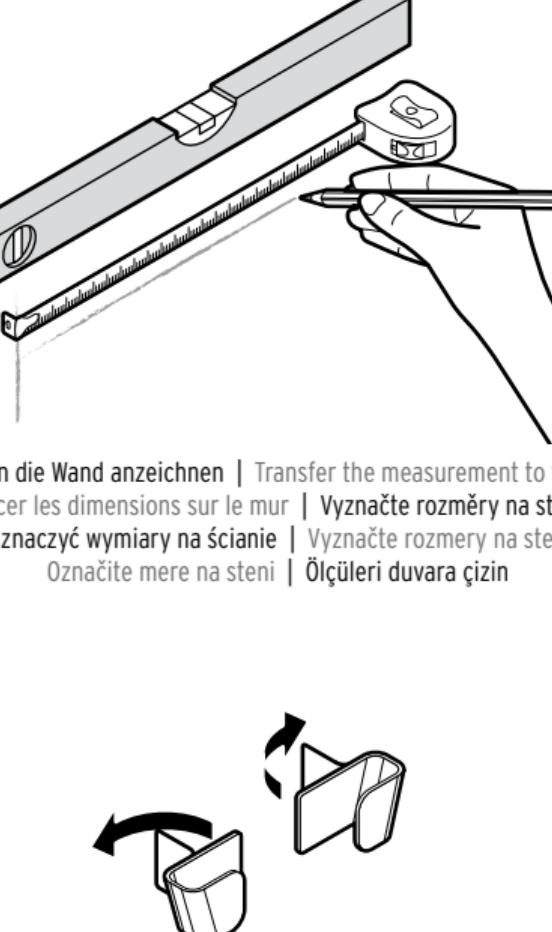
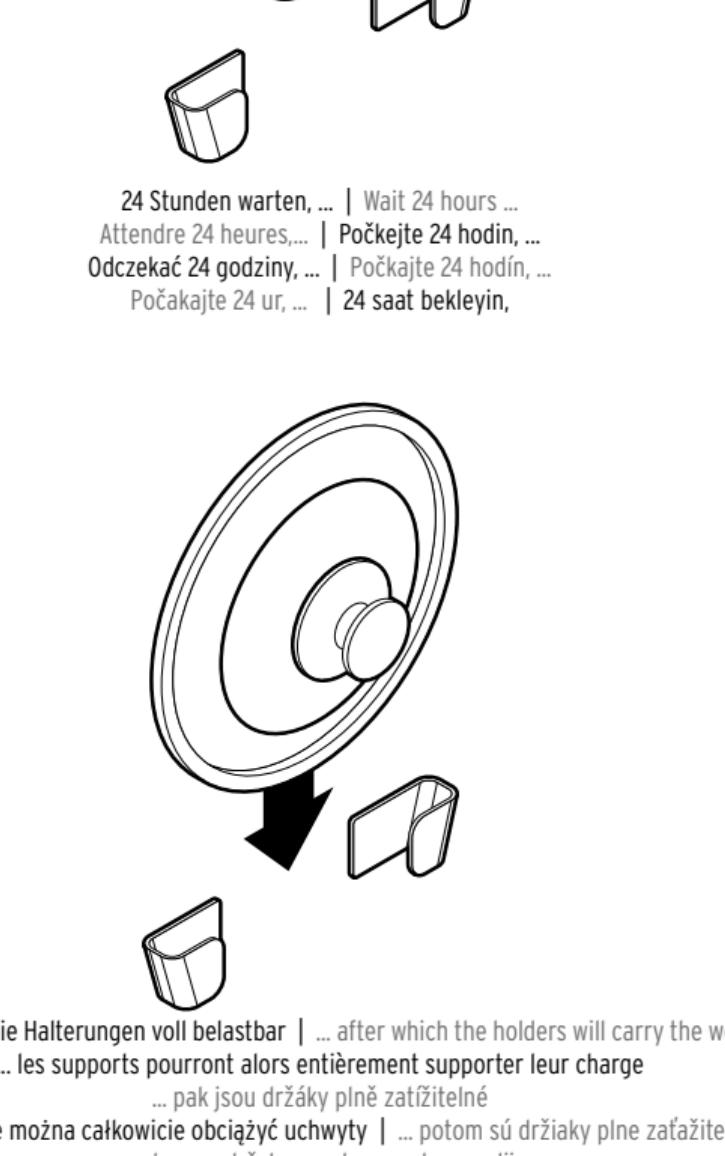


1



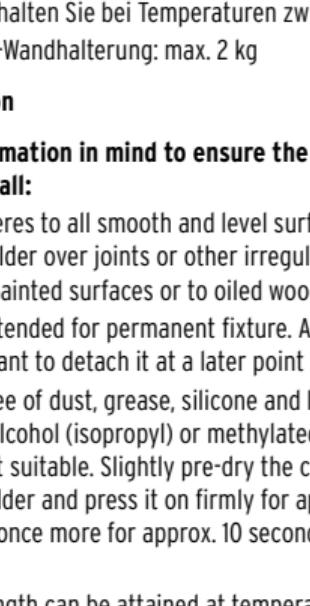
Topfdeckel abmessen | Measure the lid
Mesurer le couvercle de casserole | Změřte pokličku hrnce
Zmierzyć pokrywkę garnka | Zmerajte pokrívku hrnca
Izmérite pokrov lonca | Tencere kapagini ölçün

2



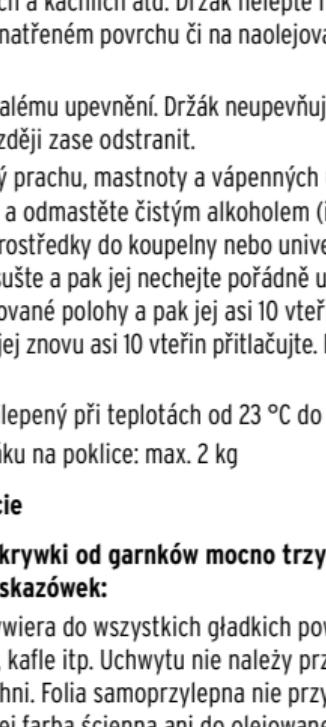
Maße an die Wand anzeichnen | Transfer the measurement to the wall
Tracer les dimensions sur le mur | Vyznačte rozmerы на стěнě
Zaznaczyć wymiary na ścianie | Vyznačte rozmyry na stene
Označite mere na steni | Ölçüleri duvara çizin

3



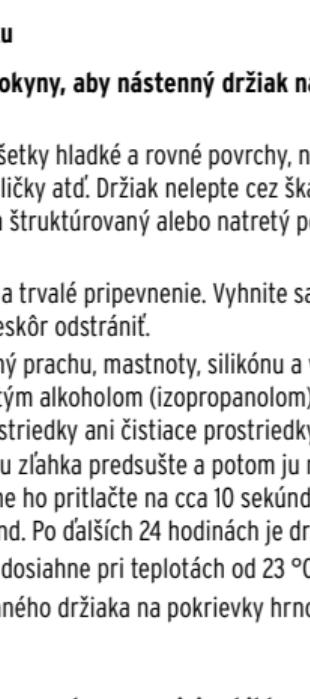
Schutzfolie abziehen und Halterungen an die Wand andrücken
Remove the protective film and press the holders in place on the wall
Retirer le film de protection et appuyer les supports contre le mur
Odstraňte ochranou folii a držáky přitiskněte na stěnu
Usunąć folię ochronną i przyciągnąć uchwyty do ściany
Odstráňte ochrannú foliu a pritlačte držiaky na stenu
Odstranite zaščitno folijo in prisnите držala na steno
Koruyucu folyoyu çıkartın ve tutucuya duvara bastırın

4



24 Stunden warten, ... | Wait 24 hours ...
Attendre 24 heures, ... | Počkejte 24 hodin, ...
Odczekać 24 godziny, ... | Počkajte 24 hodin, ...
Počakajte 24 ur, ... | 24 saat bekleyin,

5



... dann sind die Halterungen voll belastbar | ... after which the holders will carry the weight
... les supports pourront alors entièrement supporter leur charge
... pak jsou držáky plně zatížitelné
... następnie można całkowicie obciążyć uchwyty | ... potom sú držiaky plne zaťažiteľné
... potem so držala popolnoma obremenljiva
... sonra tutucular tamamen yük taşıyabilir duruma gelir

de Produktinformation

Beachten Sie folgende Hinweise, damit die Topfdeckel-Wandhalterung optimal an der Wand haftet:

• Die Klebefolie haftet auf allen glatten und planen Oberflächen, wie z.B. Spiegel- oder Glasflächen, Fliesen und Kacheln etc. Kleben Sie die Halterung nicht über Fugen oder andere Unebenheiten. Auf einer strukturierten oder gestrichenen Oberfläche sowie auf einer geölten Holzoberfläche haftet die Klebefolie nicht.

• Die Klebefolie ist zur dauerhaften Befestigung vorgesehen. Vermeiden Sie es, die Halterung an empfindlichen Oberflächen zu befestigen, wenn Sie sie später einmal wieder ablösen wollen.

• Der Untergrund muss staub-, fett-, silikon- und kalkfrei sein. Reinigen und entfetten Sie den Untergrund mit reinem Alkohol (Isopropanol) oder Brennspiritus. Bad- oder Allzweckreiniger sind nicht geeignet. Trocknen Sie die gereinigte Stelle leicht vor und lassen Sie sie dann gut trocknen. Positionieren Sie die Halterung und drücken Sie sie für ca. 10 Sekunden kräftig an. Nach ca. 30 Minuten drücken Sie sie erneut für ca. 10 Sekunden an. Nach weiteren 24 Stunden ist die Halterung voll belastbar.

• Die beste Klebekraft erhalten Sie bei Temperaturen zwischen 23 °C und 40 °C.

• Tragkraft je Topfdeckel-Wandhalterung: max. 2 kg

en Product information

Keep the following information in mind to ensure the wall-mounted pot lid holder has a firm hold on the wall:

• The adhesive tape adheres to all smooth and level surfaces such as mirrors, glass, tiles, etc. Do not stick the holder over joints or other irregularities. The adhesive tape will not adhere to textured or painted surfaces or to oiled wooden surfaces.

• The adhesive tape is intended for permanent fixture. Avoid fastening the holder to sensitive surfaces if you want to detach it at a later point in time.

• The surface must be free of dust, grease, silicone and limescale. Clean and degrease the surface with pure alcohol (isopropyl) or methylated spirits. Bathroom or all-purpose cleaning agents are not suitable. Slightly pre-dry the cleaned spot, then let it dry thoroughly. Position the holder and press it on firmly for approx. 10 seconds. After approx. 30 minutes press on it once more for approx. 10 seconds. After a further 24 hours the holder is ready for use.

• The best adhesive strength can be attained at temperatures between 23 °C and 40 °C.

• Load-bearing capacity per pot lid holder: max. 2 kg

fr Fiche produit

Respectez les instructions suivantes pour que le support mural pour couvercle de casserole tienne le plus solidement possible sur le mur:

• Le film adhésif colle sur toutes les surfaces lisses et planes, telles que miroirs, vitres, carrelages, etc. Ne collez pas le support sur des joints ou autres irrégularités de surface. Le film adhésif ne colle ni sur des surfaces structurées ou peintes, ni sur des surfaces en bois huilées.

• Le film adhésif est prévu pour une fixation durable. Évitez de coller le support sur une surface fragile si vous souhaitez les retirer par la suite.

• La surface doit être exempte de poussière, de graisse, de silicone et de calcaire. Nettoyez et dégrassez la surface avec de l'alcool pur (isopropanol) ou de l'alcool à brûler. Les produits de nettoyage pour sanitaires ou universels ne conviennent pas. Essuyez légèrement la surface nettoyée puis laissez-la sécher entièrement. Positionnez le support et appuyez fortement dessus pendant env. 10 secondes. Après env. 30 minutes, rapprochez dessus pendant env. 10 secondes. Après 24 heures supplémentaires, le support peut être chargé normalement.

• La meilleure force d'adhésion s'obtient à des températures entre 23 °C et 40 °C.

• Nosnost nástenného držáka na poklice: max. 2 kg

cs Informace o výrobku

Zohľadnite nasledujúce pokyny, aby nástenný držák na pokrívky hrncov optimálne držal na stene:

• Lepiacia fólia príleň na všetky hladké a rovné povrhy, napr. zrcadlo alebo sklenené plochá, dlaždičká a kachličky atď. Držák nelepte na spáry alebo iné nerovnosti. Na strukturovaném alebo natreném povrhcu či na naolejanom drevenom povrhcu lepiť fólie nedrží.

• Lepiacia fólia je určená k trvalému upevneniu. Držák neupevňujte na citlivé povrhy, ak ho chcete neskôr odstrániť.

• Podklad musí byť zbavený prachu, mastnoty a vápenných usaznení a nesmí obsahovať silikon. Podklad vycistite a odmastite čistým alkoholem (isopropanolom) alebo metylalkoholem. Čistiaci prostriedky do kúpeľne alebo univerzálny čistič nejsou vhodné. Držák umiestnite a pevne ho pritlačte na cca 10 sekúnd. Po cca 30 minútach ho znova pritlačte na cca 30 sekúnd. Po ďalších 24 hodinách je držák plne zaťažiteľný.

• Najlepšia sila lepiacej fólie je dosiahnutá pri teplotách od 23 °C do 40 °C.

• Nosnosť každého držáka na poklice na pokrívky hrncov: max. 2 kg

tr Ürün bilgisi

Tencere kapağı duvar askısının duvara en iyi şekilde sabitlenmesi için aşağıdaki talimatlar uygun:

• Yaprıkan folyo, ayna veya cam yüzeyler, fayanslar vb. gibi tüm pürüzsüz ve düz yüzeylere yapışır. Tutucuya derzelerin veya diğer pürüzlü yüzeylerin üzerine yapıştırın. Yaprıkan folyo, dokulu veya boyalı bir yüzeye veya yağılı bir yüzeye yapışmaya- caktır.

• Yaprıkan folyo kalıcı bağlantı için tasarlanmıştır. Eğer tutucuya bir süre sonra sökmek üzere takacsanız, hassas yüzeylerin üzerine yapıştırın.

• Yüzey toz, yağı, silikon ve kireçten arındırılmış olmalıdır. Yüzey alkol (izopropanol) veya isipróto ile kırdaşın ve yağıdan arındırın. Banyo temizleyicileri veya çok amaçlı temizleyiciler uygun değildir. Temizlenmiş bölgeleri hafifçe kurutun ve sonrasında iyice kurumaya bırakın. Tutucuya yerleştirin ve yaklaşı 10 saniye boyunca bastırın. Yaklaş 30 dakika sonra tekrar yaklaşı 10 saniye boyunca bastırın. 24 saat sonra tutucu tamamen yük taşıyabilir duruma gelir.

• En iyi yapıştırıcı gücünü 23 °C ve 40 °C arasındaki sıcaklıklarda elde edebilirsiniz.

• Her bir tencere kapağı duvar askısının taşıma kapasitesi: maks. 2 kg

si Informacie o izdelku

Upoštevajte nasledujúce napotke, da bo stensko držalo za pokrov lonca optimalne držalo:

• Lepilna folija se lepi na vse gladke in ravne površine, kot npr. ogledala ali steklene površine, ploščice itd. Držala ne lepite preko fug ali drugih neravnin. Na strukturirane površine ali namazane površine ter na pooljenih lesnih površinah lepilna folija ne lepi.

• Lepilna folija je predvidena za trajno pritrditve. Izognite se pritrditvi držala na občutljive površine, kadar ga želite kásnje ponovno sneti.

• Podlaga mora biti brez prahu, maččobnih madežev, silikona in brez apnenca. Podlago očistite ter razmasti s čistim alkoholom (isopropanol) ali gorilnim špiritem. Kopalniška ali univerzalna čistila niso primerna. Očiščeno mesto prej rahlo osušite in nato pustite, da se temeljito posuši. Držalo pozicionirajte ter ga za pribl. 10 sekund močno pritiskajte. Po pribl. 30 minutah ga ponovno pritiskajte za pribl. 10 sekund. Po nadaljnjih 24 urah je držalo polno obremenljiv.

• Najboljšo lepilno moč dosežete pri temperaturah med 23 °C in 40 °C.

• Maksimalno breme na stensko držalo za pokrov lonca: 2 kg

pl Informacja o produkcji

Aby uchwyt ścienny na pokrywki mocno trzymał się ściany, należy przestrzegać następujących wskazówek:

• Folia samoprzylepna przywiera do wszystkich gładkich powierzchni, takich jak np. lustra, szkło, płytki okładowe, kafle itp. Uchwytu nie należy przykleić na fugach lub innych nierównościach powierzchni. Folia samoprzylepna nie przywiera do powierzchni strukturyzowanej, pokrytej farbąścienną ani do olejowanego drewna.

• Folia samoprzylepna przewidziana jest do trwałego zamocowania. Należy unikać przyklejania uchwytu na wrażliwych powierzchniach, jeśli w przeszłości będzie konieczne jego odklejenie.

• Aby folia samoprzylepna mocno trzymała, podłożę musi być wolny od kurzu i silikonu, odtłuszczone i odkamienione. Podłożę należy oczyścić z czystym alkoholem (izopropanolem) lub denaturatem. Nie nadają się do tego środki do czyszczenia łazienek ani uniwersalne środki czyszczące. Oczyszczone miejsce lekko osuszyć i pozostać do całkowitego wyschnięcia. Przyłożyć uchwyt w żadanym miejscu i mocno docisnąć przez ok. 10 sekund. Po upływie ok. 30 minut ponówco docisnąć przez ok. 10 sekund. Po kolejnych 24 godzinach uchwyt osiągnie swoją pełną obciążalność.

• Największa siła przyczepności zapewniona jest w zakresie temperatur od 23 °C do 40 °C.

• Maksymalne obciążenie każdego uchwytu na pokrywki od garnków: 2 kg

en Product information

Keep the following information in mind to ensure the wall-mounted pot lid holder has a firm hold on the wall:

• The adhesive tape adheres to all smooth and level surfaces such as mirrors, glass, tiles, etc. Do not stick the holder over joints or other irregularities. The adhesive tape will not adhere to textured or painted surfaces or to oiled wooden surfaces.

• The adhesive tape is intended for permanent fixture. Avoid fastening the holder to sensitive surfaces if you want to detach it at a later point in time.

• The surface must be free of dust, grease, silicone and limescale. Clean and degrease the surface with pure alcohol (isopropyl) or methylated spirits. Bathroom or all-purpose cleaning agents are not suitable. Slightly pre-dry the cleaned spot, then let it dry thoroughly. Position the holder and press it on firmly for approx. 10 seconds. After approx. 30 minutes press on it once more for approx. 10 seconds. After a further 24 hours the holder is ready for use.

• The best adhesive strength can be attained at temperatures between 23 °C and 40 °C.

• Load-bearing capacity per pot lid holder: max. 2 kg

fr Fiche produit

Respectez les instructions suivantes pour que le support mural pour couvercle de casserole tienne le plus solidement possible sur le mur:

• Le film adhésif colle sur toutes les surfaces lisses et planes, telles que miroirs, vitres, carrelages, etc. Ne collez pas le support sur des joints ou autres irrégularités de surface. Le film adhésif ne colle ni sur des surfaces structurées ou peintes, ni sur des surfaces en bois huilées.

• Le film adhésif est prévu pour une fixation durable. Évitez de coller le support sur une surface fragile si vous souhaitez les retirer par la suite.

• La surface doit être exempte de poussière, de graisse, de silicone et de calcaire. Nettoyez et dégrassez la surface avec de l'alcool pur (isopropanol) ou de l'alcool à brûler. Les produits de nettoyage pour sanitaires ou universels ne conviennent pas. Essuyez légèrement la surface nettoyée puis laissez-la sécher entièrement. Positionnez le support et appuyez fortement dessus pendant env. 10 secondes. Après env. 30 minutes, rapprochez dessus pendant env. 10 secondes. Après 24 heures supplémentaires, le support peut être chargé normalement.

• La meilleure force d'adhésion s'obtient à des températures entre 23 °C et 40 °C.

• Nosnost nástenného držáka na poklice: max. 2 kg

cs Informace o výrobku

Zohľadnite nasledujúce pokyny, aby nástenný držák na pokrívky hrncov optimálne držal na stene:

• Lepiacia fólia príleň na všetky hladké a rovné povrhy, napr. zrcadlo alebo sklenené plochá, dlaždičká a kachličky atď. Držák nelepte na spáry alebo iné nerovnosti. Na strukturovaném alebo natreném povrhcu či na naolejanom drevenom povrhcu lepiť fólie nedrží.

• Lepiacia fólia je určená k trvalému upevneniu. Držák neupevňujte na citlivé povrhy, ak ho chcete neskôr odstrániť.

• Podklad musí byť zbavený prachu, mastnoty a vápenných usaznení a nesmí obsahovať silikon. Podklad vycistite a odmastite čistým alkoholem (izopropanolom) alebo metylalkoholem. Čistiaci prostriedky do kúpeľne alebo univerzálny čistič nejsou vhodné. Držák umiestnite a pevne ho pritlačte na cca 10 sekúnd. Po cca 30 minútach ho znova pritlačte na cca 30 sekúnd. Po ďalších 24 hodinách je držák plne zaťažiteľný.

• Najlepšia sila lepiacej fólie je dosiahnutá pri teplotách od 23 °C do 40 °C.

• Nosnosť každého držáka na poklice na pokrívky hrncov: max. 2 kg

tr Ürün bilgisi

Tencere kapağı duvar askısının duvara en iyi şekilde sabitlenmesi için aşağıdaki talimatlar uygun:

• Yaprıkan folyo, ayna veya cam yüzeyler, fayanslar vb. gibi tüm pürüzsüz ve düz yüzeylere yapışır. Tutucuya derzelerin veya diğer pürüzlü yüzeylerin üzerine yapıştırın. Yaprıkan folyo, dokulu veya boyalı bir yüzeye veya yağılı bir yüzeye yapışmaya- caktır.

• Yaprıkan folyo kalıcı bağlantı için tasarlanmıştır. Eğer tutucuya bir süre sonra sökmek üzere takacsanız, hassas yüzeylerin üzerine yapıştırın.

• Yüzey toz, yağı, silikon ve kireçten arındırılmış olmalıdır. Yüzey alkol (izopropanol) veya isipróto ile kırdaşın ve yağıdan arındırın. Banyo temizleyicileri veya çok amaçlı temizleyiciler uygun değildir. Temizlenmiş bölgeleri hafifçe kurutun ve sonrasında iyice kurumaya bırakın. Tutucuya yerleştirin ve yaklaşı 10 saniye boyunca bastırın. Yak